

Siedlecki, Daniel (Varsói Egyetem)

Lengyel dráma és színház Spiró György műveiben

ÖSSZEFOGLALÁS

A referátum, ahogy a cím is sugallja, a lengyel dramaturgia jelenlétét mutatja be Spiró György alkotásában. Spiró György kortárs magyar író, költő és műfordító, aki saját műveiben sokszor bebizonyította, hogy nem csak ismeri a lengyel drámát és színházat, de nagyra is értékeli annak színvonalát és hatékonyan tud Magyarországon népszerűsíteni érdekes véleményeket a lengyel drámáról. Ráadásul két alkotásában : az *Ikszek* regényben, valamint az *Imposztor* című drámában a főhős Bogusławski Wojciech, a lengyel színház apja.

A dolgozat első részét *A Magániktató és Közép-kelet-európai dráma* tanulmányainak szentelték, ahol Spiró érdekes módon leírja a dramaturgiai problémákra nézve közép-kelet európai irodalmi párhuzamokat. A lengyel drámának, különösen Wyspiański művével kapcsolatos témakörnek, sok helyet szentel mindkét tanulmányban. Figyelemre méltók Spiró tanulmányainak komparatistikai részei, ahol Goethe és Csehov drámái Wyspiański alkotásaival lettek összehasonlítva.

Az *Ikszek* és az *Imposztor* irodalmi művek, ezért a velük kapcsolatos töredék a dolgozat külön részében található. Az *Ikszek* és az *Imposztor* hőse Wojciech Bogusławski, aki korábban a lengyel irodalomban is ritkán szerepelt, s most újra ismertté válik az értékes szépirodalomban. Spirónak többek között azt köszönhetjük, hogy a lengyel színház atyjának szerepét ismerik Magyarországon. A regénybeli Bogusławski szerepe Lengyelországban sajnos ambivalens fogadtatással találkozott, ezért nem adták ki az *Ikszeket* Lengyelországban.